



JOY
Kullanım Kılavuzu

Homend
Serving life



Homend

Siz ister kzde Türk kahvesi, ister sütlü ieeğinizi seçin; o hazır olduğunda size seslensin! Yine de Őöyle güzel bir kahve yapmadan önce, sizin için hazırladığımız kullanım kılavuzuna bir göz atmanızı rica ederiz. Ardından kahvenizi keyif ve güvenle içebilirsiniz.

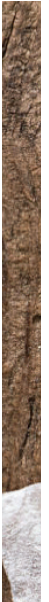


Kullanım kılavuzunda, her Őeyi elimizden geldiğince açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir Őey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde tutmanızı öneririz.

JOY

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- + Cihaz uluslararası standartlara uygundur.
- + Cihazı ev dışında kullanmayın. Evsel kullanım için tasarlanmıştır.
- + Cihazı her zaman topraklı prizde kullanın.
- + Cihaz çocukların ve sınırlı fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel kapasiteye sahip insanların yakınında kullanıldığında son derece dikkatli olunması tavsiye edilir.
- + Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- + Cihazı her hangibir ısı kaynağının yanında veya yakınında kullanmayın.
- + Pişirme haznesini cihaz dışında hiçbir ısıtıcıda veya başka bir bağlantı ile kullanmayın.
- + Cihazı hasarlı şebeke kablosu ile çalıştırmayın, yetkili servise başvurun. Cihazınızı belirtilen gerilim aralıklarında kullanın, daha düşük veya daha yüksek gerilim değerinde kullanmak cihazınıza hasar verecektir.
- + Cihazı ve şebeke kablosunu suya batırılmaması gerekir.
- + Cihazı daima düz ve kuru zeminde kullanınız.
- + Bu cihazın, aşağıda belirtilen yerler gibi ev ve benzeri yerlerde kullanılması amaçlanır:



Depolar, bürolar ve diğer çalışma ortamlarındaki mutfak alanları,

- Çiftlik evleri,

- Müşteriler tarafından motellerde, otellerde yerler ve diğer mesken tipi çevreler,

- Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar.

• Kullanımdan sonra ısıtıcı yüzeyin tam olarak soğuduğundan emin olmadan kesinlikle hiçbir şekilde temas etmeyiniz. Temizlik yaparken ısıtıcı yüzeyin soğuduğundan kesinlikle emin olunuz.

• İletkenlerin üzerine herhangi bir şekilde sıvı dökülmemesi gerekmektedir. Temizlik esnasında iletken kısımların kesinlikle yıkanmaması gerekmektedir, aksi takdirde cihazınız zarar görebilir.

• Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekmeniz yeterlidir.

1- Pişirme haznesi

2- Pişirme haznesi seviye camı

3- Çift taraflı kahve ölçek kaşığı

4- Pişirme taban temizlik fırçası

5- Pişirme hazne yuvası

- Sütlü içecek hazırlama fonksiyon düğmesi:

Sütlü içecek hazırlama fonksiyonu; sütlü sıcak çikolata, sütlü Türk kahvesi, sütlü kahve gibi sütlü içecekler içindir. Sütlü içecek ve sütlü Türk Kahvesi hazırlarken Vegan süt ve laktozsuz süt gibi süt çeşitlerinin kullanılması tavsiye edilmez.



KAHVE MAKİNESİNİZ HANGİ PARÇALARDAN OLUŞUYOR?



KAHVE MAKİNEİNİZİ NASIL KULLANACAKSINIZ?

İLK KULLANIM

Cihazınızın dik konumda dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde durduğundan emin olun.

PIŞİRME

- Cihazınızı prize takın. Pişirme haznesi yuvasında takılı ise kısa bir bip sesi duyacaksınız.
- İdeal kıvam için pişirme haznesine eklediğiniz malzemeleri, hazneyi yuvaya yerleştirmeden önce, tahta bir kaşıkla karıştırmanız tavsiye edilir.
- Pişirme haznesini yuvaya iyice iterek yerleştiriniz. Yerine oturduğunda kısa bir bip sesi duyacaksınız. Sesi duymazsanız işlemi tekrarlayın.
- Tercihinize uygun pişirme başlatma butonuna basın. Pişirme başlama uyarısı verip iç hazne ışığı yanacaktır.
- Aşağıdaki tabloya göre damak tadınıza uygun, ideal kıvam ve lezzette türk kahvesi hazırlayabilirsiniz. (Verilen ölçüler 1 kişilik/fincan kahve içindir.

	Sade	Az Şekerli	Orta	Şekerli
Kahve	1 ölçek	1 ölçek	1 ölçek	1 ölçek
Şeker		1/2 kesme şeker 1/2 çay kaşığı toz şeker	1 kesme şeker 1 çay kaşığı toz şeker	2 kesme şeker 2 çay kaşığı toz şeker

MİKTAR	PİŞİRME SÜRESİ
1 kişilik	1.5 - 2 dk
2 kişilik	2.5 – 3 dk
3 kişilik	4 dk
4 kişilik	4.5-5 dk

Not: Pişirme süreleri laboratuvar koşullarında ve 70 ml'lik Türk Kahvesi fincanı ile verilen sürelerdir. Kullanım koşullarına göre süreler değişebilir.

+ Herhangi bir sebeple hazneyi yuvasından çıkardığınızda pişirme işlemi iptal olacaktır. Yeniden başlatmanız gerekir.

+ Pişirme işlemi tamamlandıktan sonra sesli bir uyarı duyacaksınız. İç hazne ışığı tamamiyle sönecektir. Kahve pişirme başlatma butonu ise pişirme haznesini çekinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir.

+ Pişirme işlemi bittikten sonra bekletmeden kahvenizi fincana alarak servis ediniz.

+ Her kullanım sonrasında pişirme haznesini mutlaka temizleyin. Aksi durumda kahve seviyesinin hatalı algılanmasına neden olacaktır.

Kullanım Uyarıları

+ Cihaz, Türk kahvesi ve sütlü içecek hazırlamak için tasarlanmış bir cihazdır.

+ Hazırlayacağınız içeceğin malzemelerini, pişirmeden hemen önce pişirme haznesine eklemeniz ve malzemeleri karıştırmanız lezzet açısından tavsiye edilir.

+ Sütlü Türk kahvesi, sıcak çikolata, sütlü kahve ve sütlü içecek dışında herhangi bir sulu gıdaya uygun değildir.

+ Kahve koymak için ürün ile birlikte verilen ölçeği kullanınız.

+ Sütlü Türk kahvesi için süt oranını damak tadınıza göre / fincan için pişirme haznesi üzerinde belirtilen süt max ve süt min seviyelerine göre ayarlayınız.

• Lezzetli bir kahve yapmak için pişirme haznesinin içinin kuru ve temiz olmasına dikkat ediniz.

+ Kullanım sırasında gösterge camı temiz olmalıdır. Aksi takdirde kahve makinası kahve miktarını algılayamaz.

Sesli ve ışıklı bildirimler

İşlem	Durum ışığı	İç ışık	Sesli Konuşma
Pişirme haznesini yuvaya yerleştirme	Beyaz ışık iki defa yanıp söner	Yanıp söner	
Türk Kahvesi pişirmeye başlama	Pişirme süresince beyaz ışık yanar	Pişirme süresince yanar	Türk kahveniz hazırlanıyor
Sütlü Türk Kahvesi ve Sütlü içecek pişirmeye başlama	Pişirme süresince beyaz ışık yanar	Pişirme süresince yanar	İçeceğiniz hazırlanıyor
Pişirme sırasında hazneyi çıkarmak	Söner	Söner	
Türk kahvesi pişirme tamamlandı	Beyaz ışık yanıp söner	Söner	Türk kahveniz hazır
Sütlü Türk Kahvesi ve Sütlü içecek pişirme tamamlandı	Beyaz ışık yanıp söner	Söner	İçeceğiniz hazır

UYARI: Cezvedeki su miktarı fazla olduğunda makineniz **“Cezveniz Çok Dolu”**, cezve boş olduğunda ise **“Cezveniz Boş”** şeklinde sesli konuşma ile uyarı vermektedir.

UYARI: Makinenizin üst kısmında bulunan sensör kirlendiği zaman **“ Sensörü Temizleyiniz”** şeklinde uyarı vermektedir.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizliğe başlamadan önce cihazın fişini prizden çıkarın. Pişirme haznesinin kontaklarına su gelmemesine dikkat ederek akan suyun altında yıkayınız.

TEMİZLİK UYARILARI

Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler, metal nesnelere veya sert fırçalar kullanmayın. Cihazı veya şebeke kablosunu suya veya başka bir sıvıya batırılmaması gerekir. Pişirme haznesinin alt yüzeyinin çizilmesine neden olacak çizici sünger veya tel kullanmadan yumuşak bir sünger ile temizleyin. Bu yüzeylerin çizilmemesine dikkat edin. Pişirme haznesini kesinlikle bulaşık makinesinde yıkamayın. Pişirme haznesi dışında, cihazın herhangi bir bölümünü yıkamayın. Temizlemek için nemli ve yumuşak bir bez ile ve gerekiyorsa hafif bir temizleme maddesi kullanarak silin. Kullanımlar sonucunda pişirme haznesi tabanında oluşabilecek izleri (tortuları) pişirme haznesinin iç yüzeyine zarar vermeden temizlemek için 1 fincan ısıtılmış suyu pişirme haznesine koyup üzerine de yarım fincan sirke veya 1-2 tane limon tuzu koyup bekletin. Lekeler temizlendikten sonra durulayıp tekrar kullanabilirsiniz. Gözetim altında olmayan çocukların temizlik ve bakım yapması kesinlikle uygun değildir.

Model no	Joy 1887H
Voltaj seviyesi	220-240 V AC, 50-60Hz
Güç seviyesi	535 W

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir.

Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

YETKİLİ SERVİS LİSTESİ



Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Tel: 0850 222 32 45

homend.com.tr

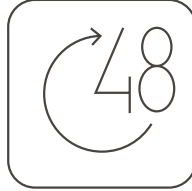
Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu Őrũnũ satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Őimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Tũrkiye'nin her yerinden, gũnũn her saati bize ulaŐabilecekiniz telefon numaramız: **0850 222 32 45**. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon aın, ũrũnũnũzũ kaydedelim. BŔylece sonraki gũnlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen baŐlayın.



GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ũrũnũnũ, homend.com.tr 'dan kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. BŔylece kutu, garanti belgesi, fiŐ ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



48 SAATTE ÖZũM.

Servisimize gelen ũrũnũ en hızlı Şekilde sağlığına kavuŐturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat sũresi hariç **48 saate** sorunu çözeriz.



EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ũrũnũnũ servisimize ulaŐtırmak için **0850 222 32 45**'ten aldığınız kodla ũrũnũ kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Őstelik kargo ũcreti talep etmeyelim.

homend.com.tr



JOY
User's Manual

Homend
Serving life



Homend

Select Roasted Turkish coffee or milk beverages, and it will call out to you when it's ready! Nevertheless, before you make a nice coffee, we kindly ask you to take a look at the instructions manual we have prepared for you. Then you can drink your coffee with pleasure and confidence.

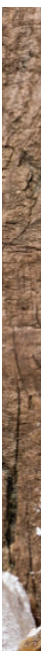


In the instruction manual, we have tried to describe everything clearly as far as we could do. We hope that reading it once will be sufficient. We advise you to keep this manual in a place where you can easily find it in case anything sticks in your mind in the future.

JOY

BEFORE FIRST USE

- + The appliance complies with the international standards.
- + Do not use the appliance outdoors. It is intended for domestic use.
- + Always use the appliance by plugging it into a grounded socket.
- + It is recommended to be extremely careful when using the appliance near children and people with restricted physical, sensory or mental capabilities.
- + The appliance can be used by children at the age of 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
- + Do not use the appliance next to or near any heat source.
Do not use the brewing chamber on any heater or with any connection other than the appliance.
- + Do not operate the appliance with a damaged mains cord, consult with an authorized service center. Use your appliance within the specified voltage ranges. Using the appliance at lower or higher voltages will cause damage to your appliance.
- + The appliance and the mains cord must not be immersed in water.
- + Always use the appliance on a flat and dry surface.
- + This appliance is intended for domestic use and use in similar places such as the following:



Kitchen areas in storages, offices and other working environments,

- Farmhouses

- By customers in motels, hotels and other residential-type environments,

- Bed and breakfast type environments.

- After use, do not make contact with the heater surface in any manner without making sure that it has cooled down completely. While cleaning, make sure that the heating surface has cooled down completely.

- Any liquid must not be spilled onto the conductors in any manner.

The conductive parts must not be washed during the cleaning process, otherwise your appliance may be damaged.

- Simply unplug your appliance from the socket when it is not in use.

1- Brewing chamber

2- Brewing chamber level glass

3- Double-sided coffee measuring spoon

4- Brewing base cleaning brush

5- Brewing chamber slot

Milk beverage preparation function button: Milk beverage preparation function is for milk beverages such as hot chocolate with milk, Turkish coffee with milk, and coffee with milk. It is not recommended to use types of milk such as Vegan milk and lactose-free milk when preparing milk beverages or Turkish coffee with milk



FROM WHICH PARTS DOES YOUR COFFEE MACHINE CONSIST OF?



HOW WILL YOU USE YOUR COFFEE MAKER?

INITIAL USE

Make sure that your appliance stands upright and balanced on a level, flat, clean, dry and non-slip surface.

BREWING

- Plug in your appliance into the socket. If the brewing chamber is inserted in its slot, you will hear a short beep sound.
- For an ideal consistency, you are recommended to mix the ingredients in the brewing chamber with a wooden spoon before placing the chamber into the slot.
- Place the brewing chamber into the slot by pushing thoroughly. When it fits into its slot, you will hear a short beep sound. If you do not hear the beep sound, repeat the process.
- Press the brewing start button according to your preference. The inner chamber light will turn on by giving a brewing start warning.
- According to the table below, you can prepare Turkish coffee the ideal consistency and flavor suitable for your taste. (The measures given are for a cup of coffee for 1 person.)

	Plain	Less Sugar	Middle	Sugary
Coffee	1 spoon	1 spoon	1 spoon	1 spoon
Sugar		1/2 cube sugar 1/2 tea spoon of granulated sugar	1 cube sugar 1 tea spoon of granulated sugar	2 cube sugar 2 tea spoon of granulated sugar

AMOUNT	BREWING TIME
1 person	1.5 min
For 2 persons	1.5- 2 min
For 3 persons	2-2.5 min
For 4 persons	3-3.5 min

Note: The brewing times are the times given under the laboratory conditions and with a 70 ml cup of Turkish Coffee. The times may vary according to the conditions of use.

- + When you remove the chamber from the slot for any reason, the brewing process will be cancelled. You will need to restart it.
- + After the brewing process is completed, you will hear an audible warning. The inner chamber light will turn off completely. The coffee brewing start button will continue to flash until the chamber is pulled out.
- + After the brewing process is completed, serve your coffee by pouring it into the cup without waiting.
- + Always clean the brewing chamber after every use. Otherwise, it will cause the coffee level to be detected incorrectly.

Warnings for Use

- + The device is designed for making Turkish coffee and milk beverages.
- + It is recommended for taste purposes to add the ingredients of the beverage you will prepare to the brewing chamber and mix the ingredients just before brewing.
- + The device is not suitable for any liquids besides Turkish coffee with milk, hot chocolate, coffee with milk and milk beverages.
- + Please use the measuring cup provided with the product to put in coffee.
- + Adjust the milk ratio to taste for making Turkish coffee with milk/according to the milk maximum and milk minimum levels indicated on the brewing chamber for the cup.
- + Make sure that the inside of the brewing chamber is dry and clean in order to make a delicious cup of coffee.
- + The display glass must be clean during the use. Otherwise, the coffee maker cannot detect the amount of coffee.

Audible and light indications

Process	Status light	Inner light	Sound
Placing the brewing chamber into the slot	White, flashes twice	Flashes	Two beeps
Start making Turkish coffee	White light is on while brewing	Stays on during brewing	Your Turkish coffee is being prepared
Start making Turkish coffee with milk and Milk beverage	White light is on while brewing	Stays on during brewing	Your Beverage is being prepared
Removing the chamber during the brewing process	Turns off	Turns off	
Finished making Turkish coffee with milk and Milk beverage	White light flashes	Turns off	Your Beverage is ready

WARNING: Your device will give out a voice speech warning as **“The Pot is Too Full”** when there is too much water in the coffee pot, **and “The Pot is Empty”** when the coffee pot is empty.

WARNING: If the sensor on the top of your device is dirty, it will give out a warning **“Please Clean the Sensor. ”**

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance from the socket before starting the cleaning process.

Wash the brewing chamber under running water by taking care not to allow the contacts to be exposed to water.

TEMİZLİK UYARILARI

Do not use abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

Do not immerse the appliance or its mains cord in water or any other liquid.

Clean the bottom surface of the brewing chamber with a soft sponge without using scratching sponges or steel wool that may scratch it. Take care not to scratch these surfaces.

Never clean the brewing chamber in the dishwasher. Do not wash any part of the appliance except for the brewing chamber. Wipe it with a damp and soft cloth and, if necessary, by using a mild cleaning agent for cleaning. To remove stains (deposits) that might occur on the bottom of the brewing chamber as a result of use without causing damage to the inner surface of the brewing chamber, pour 1 cup of heated water into the brewing chamber and keep the water in the brewing chamber by adding half a cup of vinegar or 1-2 grains of lemon salt. After the stains are removed, you can rinse and use it again.

The cleaning and maintenance processes by children without supervision is certainly not convenient.

Model no	Joy 1887H
Voltage level	220-240 V , 50/60 Hz
Power level	535 W

homend.com.tr



JOY
Benutzerhandbuch

Homend
Serving life



Egal, ob Sie sich für gerösteten türkischen Kaffee oder Ihr Milchgetränk entscheiden, es wird Sie rufen, wenn es fertig ist! Bevor Sie jedoch eine schöne Tasse Kaffee zubereiten, möchten wir Sie bitten, einen Blick in die Bedienungsanleitung zu werfen, die wir für Sie vorbereitet haben. Dann können Sie Ihren Kaffee mit Freude und Zuversicht genießen.



Wir haben versucht, in der Gebrauchsanweisung alles so klar wie möglich darzustellen, und hoffen, dass es ausreicht, sie einmal zu lesen. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung an einem Ort aufzubewahren, an dem Sie sie leicht finden können, falls Ihnen in Zukunft etwas einfällt.

JOY

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- + Das Gerät entspricht den internationalen Normen.
- + Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses. Es ist für den Hausgebrauch bestimmt.
- + Verwenden Sie das Gerät immer an einer geerdeten Steckdose.
- + Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet wird.
- + Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis unter Aufsicht benutzt werden oder wenn sie in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- + Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in deren Nähe.
- + Verwenden Sie den Garraum nicht mit einem anderen Heizgerät oder einem anderen Anschluss als dem des Gerätes.
- + Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Verwenden Sie das Gerät innerhalb der angegebenen Spannungsbereiche, die Verwendung bei niedrigeren oder höheren Spannungswerten führt zur Beschädigung des Geräts.
- + Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser ein.
- + Benutzen Sie das Gerät immer auf einer ebenen und trockenen Fläche.

+ Dieses Gerät ist für die Verwendung zu Hause und an ähnlichen Orten, wie den unten aufgeführten Orten, vorgesehen:

Küchenbereiche in Lagerhäusern, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,

- Bauernhäuser,

- Orte, an denen sich Kunden in Motels, Hotels und anderen wohnähnlichen Umgebungen aufhalten,

- Schlafplätze und Frühstücksräume.

- Berühren Sie die Heizfläche nach dem Gebrauch nicht, ohne sich zu vergewissern, dass sie vollständig abgekühlt ist. Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass die Heizfläche vollständig abgekühlt ist.

- Es darf keine Flüssigkeit auf die Leiterteile gegossen werden. Waschen Sie die leitenden Teile während der Reinigung nicht ab, da Ihr Gerät sonst beschädigt werden kann.

- Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen, ziehen Sie einfach den Stecker aus der Steckdose.

1- Garkammer

2- Glas für den Garraumboden

3- Doppelseitiger Kaffeemesslöffel

4- Reinigungsbürste für den Backofenboden

5- Garkammerschlitz

Taste für die Zubereitung von Milchgetränken:

Die Zubereitungsfunktion für Milchgetränke ist für Milchgetränke wie heiße Schokolade mit Milch, türkischen Kaffee mit Milch und Kaffee mit Milch gedacht. Es wird nicht empfohlen, bei der Zubereitung von Milchgetränken und türkischem Kaffee mit Milch Milchsorten wie vegane Milch und laktosefreie Milch zu verwenden.



AUS WELCHEN TEILEN BESTEHT IHRE KAFFEEMASCHINE?



WIE WERDEN SIE IHRE KAFFEEMASCHINE VERWENDEN?

ERSTER GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät aufrecht und ausgewogen auf einer ebenen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche steht.

KOCHEN

- Schließen Sie Ihr Gerät an. Wenn der Garraum in die Steckdose eingesetzt ist, hören Sie einen kurzen Piepton.
- Für eine ideale Konsistenz wird empfohlen, die in den Garraum eingefüllten Zutaten mit einem Holzlöffel zu vermischen, bevor der Garraum in das Nest gestellt wird.
- Schieben Sie den Garraum fest in den Schlitz. Sie hören einen kurzen Piepton, wenn er einrastet. Wenn Sie den Signalton nicht hören, wiederholen Sie den Vorgang.
- Drücken Sie die Taste für den Start des Garvorgangs nach Ihren Wünschen. Die Warnung zum Start des Garvorgangs ertönt und die Innenraumleuchte leuchtet auf.
- Anhand der nachstehenden Tabelle können Sie türkischen Kaffee mit idealer Konsistenz und dem idealen Geschmack zubereiten (Die angegebenen Maße gelten für 1 Person / Tasse Kaffee).

	Schwarz	Wenig Zucker	Mittel	Mit Zucker
Kaffee	1 Maßstab	1 Maßstab	1 Maßstab	1 Maßstab
Zucker		1/2 Würfel Zucker 1/2 Teelöffel Zucker	1 Würfel Zucker 1 Teelöffel Zucker	2 Würfel Zucker 2 Teelöffel Zucker

MENGE	KOCHDAUER
Für 1 Person	1.5 min
Für 2 Personen	1.5- 2 min
Für 3 Personen	2-2.5 min
Für 4 Personen	3-3.5 min

Hinweis: Die Kochzeiten werden unter Laborbedingungen und mit einer 70-ml-Tasse Türkischer Kaffee angegeben. Die Zeiten können je nach Einsatzbedingungen variieren.

- + Wenn Sie aus irgendeinem Grund den Trichter aus dem Gehäuse nehmen, wird der Garvorgang abgebrochen. Sie müssen neu starten.
- + Nach Abschluss des Garvorgangs ertönt ein akustisches Signal. Die Innenraumbeleuchtung schaltet sich vollständig aus. Die Starttaste für die Kaffeezubereitung schaltet sich ein und die blinkt so lange, bis Sie den Behälter herausziehen.
- + Nach Beendigung des Kochvorgangs können Sie den Kaffee ohne Wartezeit in einer Tasse servieren.
- + Reinigen Sie den Garraum immer nach jedem Gebrauch. Andernfalls wird die Kaffeemenge nicht korrekt angezeigt.

Warnhinweise zur Verwendung

- + Das Gerät ist für die Zubereitung von türkischem Kaffee und Milchgetränken bestimmt.
- + Es wird empfohlen, die Zutaten des Getränks, das Sie zubereiten möchten, erst kurz vor der Zubereitung in den Kochbehälter zu geben und zu mischen, um den Geschmack zu erhalten.
- + Es ist nicht für andere wässrige Lebensmittel als türkischen Kaffee mit Milch, heiße Schokolade, Milchkaffee und Milchgetränke geeignet.
- + Verwenden Sie die mitgelieferte Skala, um Kaffee hinzuzufügen.
- + Stellen Sie das Milchverhältnis für türkischen Kaffee mit Milch nach Ihrem Geschmack / nach den auf dem Garraum für die Tasse angegebenen Werten für Milch max. und Milch min. ein.
- + Vergewissern Sie sich, dass das Innere der Kochkammer trocken und sauber ist, um einen aromatischen Kaffee zu erhalten.

Ton- und Lichtbenachrichtigungen

Betrieb	Statusleuchte	Interne Leuchte	Ton
Einsetzen der Brühkammer in den Schlitz	Weiß, blinkt zweimal	Blitzt	
Beginnen Sie mit der Zubereitung von türkischem Kaffee	Während des Brühens leuchtet weißes Licht.	Bleibt während des Brühens eingeschaltet	Ihr türkischer Kaffee wird zubereitet
Beginnen Sie mit der Zubereitung von türkischem Kaffee mit Milch und Milchgetränken	Während des Brühens leuchtet weißes Licht	Bleibt während des Brühens eingeschaltet	Ihr Getränk wird zubereitet
Entfernen der Kammer während des Brühvorgangs	Schaltet sich aus	Schaltet sich aus	

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

Unter fließendem Wasser abwaschen, dabei darauf achten, dass kein Wasser auf die Kontakte des Garraums gelangt.

WARNHINWEISE FÜR DIE REINIGUNG

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuermittel, Metallgegenstände oder harte Bürsten.

Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

Reinigen Sie die Bodenfläche des Garraums mit einem weichen Schwamm, ohne kratzende Schwämme oder Drähte zu verwenden, die den Garraum zerkratzen könnten. Achten Sie darauf, diese Oberflächen nicht zu zerkratzen. Waschen Sie den Garraum niemals in der Spülmaschine. Waschen Sie keine Teile des Geräts außer dem Garraum. Wischen Sie das Gerät

mit einem feuchten, weichen Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel ab. Um Flecken (Ablagerungen) zu entfernen, die sich nach dem Gebrauch auf dem Boden des Garraums bilden können, ohne die Innenfläche des Garraums zu beschädigen, gießen Sie 1 Tasse erhitztes Wasser in den Garraum und geben Sie eine halbe Tasse Essig oder 1-2 Körner Zitronensalz hinzu. Nachdem die Flecken gereinigt sind, abspülen und wiederverwenden. Es ist nicht für unbeaufsichtigte Kinder zur Reinigung und Pflege geeignet.

WARNUNG: Wenn die Wassermenge in der Kaffeekanne zu hoch ist, gibt Ihr Gerät eine akustische Warnung in Form von **„Ihre Kaffeekanne ist zu voll“ aus, und wenn die Kaffeekanne leer ist, „Ihre Kaffeekanne ist leer“**. **WARNUNG:** Wenn der Sensor auf der Oberseite Ihres Geräts verschmutzt ist, gibt es eine Warnung in Form von **„Reinigen Sie den Sensor“ aus**.

Modell Nr.	Joy 1887H
Spannungspegel	220-240 V , 50/60 Hz
Leistungspegel	535 W

For Turkey, Für Turkey;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Address Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN VE TİC A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Şişli/İstanbul www.homend.com.tr
Bilgi İşlem No: 241089-5
Tic Sic No: 241089-5
Mersis No: 0403 115 0210 0001

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Turkish Coffee Maker

Model:JOY

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN.VE TIC.A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Şişli/İstanbul www.homend.com.tr
Beylikdüzü T.İ. No: 15 0621
Tic. Sic. No: 241893-S
Mersis No: 0403 1101 0215 0001

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Türkische Kaffeemaschine

Modell: JOY

Marke: Homend

Seriennummer:

For UK, Für UK;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: HOMEND UK LIMITED

Address: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

Customer Services: 0800 044 8181

Web: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Turkish Coffee Maker

Model: JOY

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: HOMEND UK LIMITED

Merkez adresi: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Telefonu: 0800 044 8181

Yetkili firma kaşesi / imzası:

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Ürünün;

Cinsi:

Türk Kahve Makinesi

Markası:

Homend

Modeli:

JOY

Seri numarası:

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketicilere teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: HOMEND UK LIMITED

Adresse: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Kundenshotline: 0800 044 8181

Webseite: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Türkische Kaffeemaschine

Modell: JOY

Marke: Homend

Seriennummer:

Für DEU, For DEU;

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Adresse: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr



Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Türkische Kaffeemaschine

Modell: JOY

Marke: Homend

Seriennummer:

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Address: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:



Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Turkish Coffee Maker

Model: JOY

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Merkez adresi:C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Telefonu: 0850 222 32 45

Yetkili firma kaşesi / imzası:



Ürünün;

Cinsi:

Turkish Coffee Maker

Markası:

Homend

Modeli:

JOY

Seri numarası:

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketicie teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:

